

## Del Director

Michael Lees | Director



### Conversaciones Académicas

En la ISH, creemos que las conversaciones acerca del aprendizaje son esenciales para mejorar nuestras experiencias. De manera que podamos fomentar esas conversaciones, estamos dedicando el Miércoles, 7 de febrero desde las 8:00 am hasta las 4:30 pm para que los padres y estudiantes reflexionen acerca del progreso de los estudiantes a través del primer Período de Reportes y ver en lo adelante el panorama de aprendizaje en el resto del curso. Los padres estarán haciendo citas con los home room teachers de sus hijos con antelación y con los profesores de las asignaturas para ese día. Por favor, contáctenos directamente si tiene alguna pregunta.

### Experiencia Laboral

Mi primer trabajo oficial comenzó cuando tenía 11 años repartiendo el periódico Toronto Star en las viviendas de mi cuadra. No era el mejor repartidor del mundo pero aprendí lecciones valiosas acerca del servicio al cliente y el trabajo duro. Desde entonces, he tenido casi una corriente ininterrumpida de trabajo en los pasados 42 años desde propietario de restaurante y proveedor a instructor de vuelo y Director de escuela. He tenido grandes oportunidades como adolescente para ganar dinero y aprender cómo ser un trabajador confiable.

Desafortunadamente en las escuelas internacionales, los estudiantes por lo general tienen pocas oportunidades para cualquier empleo significativo. Estamos muy contentos de comenzar la primera Experiencia Laboral en la historia de la escuela esta semana con más de 50 estudiantes ubicados en

toda la ciudad y más allá. Esta iniciativa para los grados 9 a 11 es ambiciosa en su alcance y queremos agradecer a nuestra increíble comunidad por ofrecer los lugares de práctica para nuestros estudiantes. Sabemos que nuestros estudiantes tomarán ventaja de estas oportunidades y vendrán con valiosos conocimientos y apreciación por "la vida de trabajo"

### Encuestas

Usted debe haber recibido un importante email con el enlace de una encuesta que solicita tu opinión en múltiples áreas de la escuela. Esto es esencialmente importante mientras tratamos de mejorar nuestros servicios y nuestra práctica. Encuestas similares se les entregará a todos los estudiantes de grado 4 en adelante así como a todos los profesores y personal de trabajo. Creemos y confiamos en que nos dará sus opiniones porque su voz importa y queremos escucharla.

### Torneo de Tenis

Fue maravilloso ver la gran participación en el torneo de Tenis la semana pasada. Agradezco a todos los que participaron y felicitaciones a todos los ganadores de medallas que serán anunciados posteriormente. Recuerda que el sábado, 3 de Febrero estaremos desarrollando el Triatlón que es otro evento de la AFSC. Si tiene preguntas acerca de los eventos, por favor contacte con Luis Tittle a ltittle@ish.co.cu.

### Actividades Extracurriculares

La segunda sesión de actividades extracurriculares comienza el 29 de enero. Por favor asegúrese que se haya completado el proceso de matrícula antes de la fecha.

Encuesta de opinión para los padres de la ISH



# Calendario de Eventos

---

## January 15-26

Mock Exams Grade 10 and 12

## January 26

PTA coffee event for new families 8:45 am

## February 2

Reports Cards go Home

## January 22-26

ISH Work Experience for Grades 9 and 11

## January 29

Start of Extra Curricular 2nd Session

## February 7

Learning Conversations

## January 31

Grade 8 Drama Monologues 6:00 pm

## February 9

School Closes for Mid Term Break at normal time

# De Secondary School

---

## Anna Brunskill | Directora de Secondary School



Los exámenes de prácticas continúan para Grados 10-12 en la escuela este año y los profesores entregarán los resultados que estarán listos una vez que el último examen haya finalizado en la tarde del viernes. La temporada de exámenes es muy estresante, así que espero que su hijo descansa bien este fin de semana listos para empezar las clases la semana próxima. Para Grado 12 en particular esto es una cuenta regresiva de sus exámenes IB, así que cada minuto en clase cuenta.

### Experiencia Laboral

El descubridor del Microsoft Bill Gates una vez dijo, "Si crees que tu profesor es duro, consíguete un jefe" es un mensaje que siempre le repito a nuestros estudiantes, particularmente esta semana, pues nuestros estudiantes de Grado 9 y 11 tendrán

su semana de Experiencia Laboral. Estarán entrando al mundo laboral por primera vez (la mayoría de ellos) y experimentando cómo es trabajar en un ambiente laboral como parte de un equipo y trabajando para un jefe. Una vez más, agradezco INMENSAMENTE a todos los padres de la extensa comunidad por facilitar esta experiencia para nuestros estudiantes la próxima semana!

### Grado 8 Monólogos de Drama

Grado 8 ha estado trabajando duro en sus monólogos individuales y los presentarán públicamente el miércoles, 31 de enero, a partir de las 6:00 pm en ISH. ¡Nos gustaría invitar a las familias y amigos a este evento y esperamos verlos allí!

## De Lower School

---

### Georgina Schofield | Directora de Lower School



Agradezco a todos los que participaron en el Torneo de Tenis el sábado. Luego de haber pospuesto el evento anterior, fue grandioso ver a nuestros estudiantes compitiendo y demostrando sus habilidades en la cancha. Las gracias van para el departamento de PE por la organización del evento y también al resto del personal que asistieron por brindar parte de su fin de semana para este evento. El departamento de español estará dirigiendo nuestra asamblea esta semana para celebrar la vida de José Martí, el miércoles a las 8:15 am.

Los nuevos padres de la ISH están invitados a Café de bienvenida el viernes, 26 de enero a las 8:45 am. Esta es una gran oportunidad de conocer a los miembros del PTA y a otros padres.

Las Conversaciones Académicas tendrán lugar el 7 de Febrero. Más información acerca de cómo hacer citas con los profesores en lo adelante. Asegúrese de que es un evento durante todo el día y los estudiantes no darán clases ese día. Los estudiantes de Kinder en adelante deben asistir a estas Conversaciones.

## Del Departamento de Extracurriculares

---

Nos gustaría informarles que la primera Sesión del Programa de Extracurriculares culmina el 26 de enero, 2018, no el 2 de febrero como fue anunciado erróneamente en la edición anterior. La segunda Sesión comenzará el 29 de Enero, 2018-01-19

Nos disculpamos por el inconveniente que esto haya podido causarles y esperamos tener una excelente Segunda Sesión de Actividades Extracurriculares.

## Tecnología en la ISH

---

El Comité de Tecnología e Innovaciones, incluidos los profesores de todos los niveles de la escuela y el personal de IT, están trabajando en un programa Bring Your Own Device (BYOD) para estudiantes de 9.º a 12.º grado, a partir del año lectivo 2018-2019.

BYOD implica que los estudiantes traigan una computadora portátil u otro dispositivo electrónico a la escuela como una herramienta adicional para el aprendizaje. Más información en lo adelante, así como una Oportunidad de Aprendizaje Familiar (FLO) para los padres de los estudiantes de los grados 8-11. Si alguien tiene experiencia con escuelas que tienen este tipo de programa, por favor, comparta sus conocimientos con el comité escribiendo a: [mariefperron@ish.co.cu](mailto:mariefperron@ish.co.cu).

## Noticias del PTA

El Nuevo equipo del PTA 2018 comenzó con su primera reunión del Ejecutivo el pasado miércoles, 17. Todos los miembros fueron muy entusiasmados por sus nuevas tareas de conectar, comunicar y contribuir a la comunidad ISH.

El primer evento ya está planificado para esta semana: Todos las nuevas familias que se han unido a nuestra comunidad en Enero son cordialmente bienvenidas a nuestro Café de BIENVENIDA este viernes, 26 de enero a las 8.45 am en el Ranchón en la Sede principal

El Coffee morning será una reunión tranquila para conocernos unos a otros. Esperamos vernos allí y estaremos felices de ayudarlos con todas las preguntas que usted deba tener respecto a la escuela y la Habana en general.

